

INSTRUMENT DE NOTIFICATION DE LA CONVENTION-CADRE DE L'OMS POUR LA LUTTE ANTITABAC

VEUILLEZ OUVRIR ET LIRE CE DOCUMENT AVANT DE COMPLETER LE QUESTIONNAIRE.

Pour utiliser les options interactives de l'instrument de notification, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Sauvegardez le document au format Microsoft Word (instrument de notification concernant la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac) sur un dossier de l'ordinateur que vous allez utiliser pour remplir de questionnaire.
2. Vérifier que vos installations de sécurité Microsoft Word vous permettent d'utiliser des macros dans ce document:
 - (i) Dans le menu « Outils », sélectionnez « Macros »
 - (ii) Dans le menu « Macros », sélectionnez « Sécurité »
 - (iii) Dans le menu « Sécurité » qui s'affichera, vérifiez que vous allez choisi « Niveau de sécurité moyen ».
3. Fermez et ouvrez à nouveau le document correspondant à l'instrument de notification (document au format Microsoft Word) que vous avez sauvegardé sur votre ordinateur à l'étape 1).
4. A l'ouverture du document, une boîte de dialogue va apparaître pour vous demander si vous souhaitez activer les macros. Cliquez sur « Activer les macros ».
5. Une fois que vous aurez cliqué sur « Activer les macros », les boutons indiquant que vous pouvez ajouter de nouvelles rangées ou de nouvelles catégories aux tableaux seront fonctionnels.

Il est indispensable lorsque vous utiliser l'instrument de notification de fournir les informations et les données au format demandé, dans un souci de cohérence et pour faciliter le traitement et l'analyse des données.

Je confirme avoir lu les notes ci-dessus et avoir suivi les instructions.

1. ORIGINE DU RAPPORT

1.1	Nom de la Partie contractante	Grand-Duché de Luxembourg
1.2	Renseignements sur le correspondant national chargé de la préparation du rapport :	
	Nom et fonction du correspondant	Dr. Simone STEIL, Chef de Division, Division de la Médecine Préventive
	Nom complet de l'établissement	Direction de la Santé Division de la Médecine Préventive
	Adresse postale	Villa Louvigny- Allee Marconi
	Numéro de téléphone	+352 247 85560
	Numéro de télécopie	+352 46 75 28
	Adresse électronique	simone.steil@ms.etat.lu
1.3	Signature du fonctionnaire responsable de la présentation du rapport :	
	Nom et titre du fonctionnaire	
	Nom complet de l'institution	
	Adresse postale	
	Numéro de téléphone	
	Numéro de télécopie	
	Adresse électronique	
	Page Web	
1.4	Période couverte par le rapport	10/11/2010-26/10/2012
1.5	Date à laquelle le rapport a été soumis	29 octobre 2012

2. CONSOMMATION DE TABAC ET INDICATEURS SANITAIRES, SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES CONNEXES

(Réf. : articles 19.2.a), 20.2, 20.3.a), 20.4.c) ainsi que 6.2.a), 6.2.b), 6.3, 15.4, 15.5 et 17 selon les indications pour les sous-sections correspondantes)

2.1	Prévalence du tabagisme		
2.1.1	Prévalence du tabagisme dans la population adulte (ensemble de la population) <i>(veuillez fournir des données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, et préciser l'âge considéré, par exemple 15 ans et plus, 18–64 ans ; voir 2.1.1.2)</i>		
		Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>	Nombre moyen du produit du tabac à fumer le plus consommé par jour
HOMMES			
	Actuellement fumeurs	24.00 %	
	Fumant quotidiennement	%	
	Fumant occasionnellement	%	
	Anciens fumeurs	%	
	N'ayant jamais fumé	%	
FEMMES			
	Actuellement fumeuses	20.00 %	
	Fumant quotidiennement	%	
	Fumant occasionnellement	%	
	Anciennes fumeuses	%	
	N'ayant jamais fumé	%	
TOTAL (hommes et femmes)			
	Actuellement fumeurs	22.00 %	
	Fumant quotidiennement	17.00 %	
	Fumant occasionnellement	%	
	Anciens fumeurs	18.00 %	
	N'ayant jamais fumé	78.00 %	

2.1.1.1	Veillez indiquer les produits du tabac à fumer inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.1 :
	cigarettes
2.1.1.2	Veillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.1 se rapportent :
	population résidant au Luxembourg à partir de 15 ans.
2.1.1.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.1 :
	Fondation Cancer Les habitudes tabagiques au Luxembourg en 2011. Echantillon représentatif de la population résidant au Luxembourg, à partir de 15 ans (5.839 personnes). Voir Annexe 3.
2.1.1.4	Veillez fournir les définitions des termes « actuellement fumeur », « fumant quotidiennement », « fumant occasionnellement », « ancien fumeur » et « n'ayant jamais fumé » utilisés dans le présent rapport.
	"fumant quotidiennement" = qui fume tous les jours
	"fumant occasionnellement" = qui fume de temps en temps
2.1.1.5	Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence du tabagisme dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Depuis la mise en vigueur de la loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac, le taux de fumeurs dans la population à partir de 15 ans a continué à baisser (24% en 2009-2010, 22% en 2011) .

2.1.2	Prévalence du tabagisme dans la population adulte (par groupes d'âge) <i>(Si elles sont disponibles, veuillez fournir des données de prévalence par groupe d'âge, et préciser le groupe d'âge considéré, de préférence par tranches de 10 ans, par exemple 25–34, 35–44 ans)</i>		
		Groupe d'âge (adultes)	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>
HOMMES			
	Actuellement fumeurs ¹		%
	Ajouter une tranche d'âge		%
			%
			%
			%
FEMMES			
	Actuellement fumeurs ¹		%
	Ajouter une tranche d'âge		%
			%
			%
			%
TOTAL (hommes et femmes)			
	Actuellement fumeurs ¹	15-17 ans	13.00 %
	Ajouter une tranche d'âge	18-24 ans	25.00 %
		25-34 ans	29.00 %
		35-44 ans	23.00 %
		45-54 ans	26.00 %
		55-65 ans	20.00 %
		65-74 ans	15.00 %
		75 ans et +	10.00 %

¹ Veuillez fournir ici des données soit sur l'ensemble des individus actuellement fumeurs soit uniquement sur les personnes fumant quotidiennement, selon les données disponibles.

2.1.2.1	Veillez indiquer les produits du tabac à fumer inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.2 :
	cigarettes
2.1.2.2	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.2 :
	population résidant au Luxembourg à partir de 15 ans.
2.1.2.3	Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence actuelle du tabagisme par groupe d'âge au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport, si ces données sont disponibles.
	<ul style="list-style-type: none"> - Record vers le bas chez les hommes avec 24% de fumeurs - Pas de grands changements chez les femmes (~ stagnation) - Jeunes de 18 à 24 ans : Baisse significative et record vers la baisse avec 25% (baisse de 4 pts par rapport à 2010)

2.1.3	Prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte (ensemble de la population)	
	<i>(Veillez fournir les données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, et préciser l'âge considéré en 2.1.3.2, par exemple 15 ans et plus, 18-64 ans ; voir 2.1.3.2)</i>	
		Prévalence (%) <i>(veillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i>
	HOMMES	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%
	FEMMES	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%
	TOTAL (hommes et femmes)	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%

2.1.3.1	<p data-bbox="368 219 1406 282">Veuillez indiquer les produits du tabac sans fumée inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.3 :</p>
2.1.3.2	<p data-bbox="368 342 1310 405">Veuillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.3 se rapportent :</p>
2.1.3.3	<p data-bbox="368 465 1382 508">Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.3 :</p>
2.1.3.4	<p data-bbox="368 566 1430 669">Veuillez fournir dans l'espace ci-après les définitions des termes « actuellement consommateur », « consommant quotidiennement », « consommant occasionnellement », « ancien consommateur » et « n'ayant jamais consommé » (de produits du tabac sans fumée) utilisés dans le présent rapport.</p>
2.1.3.5	<p data-bbox="368 734 1382 837">Veuillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>

2.1.4	Prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte (consommateurs actuels) par groupe d'âge <i>(Si elles sont disponibles, veuillez fournir des données de prévalence par groupe d'âge, et préciser le groupe d'âge considéré, de préférence par tranches de 10 ans, par exemple 25–34, 35–44 ans)</i>											
		Groupe d'âge (adultes) <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Prévalence (%)</td> </tr> <tr> <td><i>(veuillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i></td> </tr> </table>	Prévalence (%)	<i>(veuillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i>								
Prévalence (%)												
<i>(veuillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i>												
HOMMES												
Actuellement consommateurs ² <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 10px;">Ajouter une tranche d'âge</div>	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> </table>	%	%	%	%	%
%												
%												
%												
%												
%												
FEMMES												
Actuellement consommatrices ² <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 10px;">Ajouter une tranche d'âge</div>	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> </table>	%	%	%	%	%
%												
%												
%												
%												
%												
TOTAL (hommes et femmes)												
Actuellement consommateurs ² <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 10px;">Ajouter une tranche d'âge</div>	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">%</td></tr> </table>	%	%	%	%	%
%												
%												
%												
%												
%												

² Veuillez fournir des données soit sur l'ensemble des consommateurs actuels soit uniquement sur les consommateurs quotidiens, selon les données disponibles.

2.1.4.1	Veillez indiquer les produits de tabac sans fumée inclus dans la réponse à la question 2.1.4 :
2.1.4.2	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.4 :
2.1.4.3	Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.

2.1.5	Consommation de tabac par groupe(s) ethnique(s)				
		Groupe(s) ethnique(s)	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer ou sans fumée dans les données de prévalence)</i>		
			Hommes	Femmes	Total (hommes et femmes)
	Actuellement consommateurs ³		%	%	%
	Ajouter un groupe ethnique		%	%	%
			%	%	%
			%	%	%
			%	%	%
2.1.5.1	Veillez indiquer les produits du tabac inclus dans la réponse à la question 2.1.5 :				
2.1.5.2	Veillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.5 se rapportent :				
2.1.5.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.5 :				

³ Veillez fournir des données soit sur l'ensemble des consommateurs actuels soit uniquement sur les consommateurs quotidiens, selon les données disponibles.

2.1.6	Consommation de tabac chez les jeunes			
	Tranche d'âge	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer ou sans fumée dans les données de prévalence)</i>		
		Tabac à fumer	Tabac sans fumée	Autres (pipe à eau, par exemple)
Garçons				
Actuellement consommateurs ⁴		%	%	%
	Ajouter un groupe jeunes	%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
Filles				
Actuellement consommateurs ⁴		%	%	%
	Ajouter un groupe jeunes	%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
TOTAL (garçons et filles)				
Actuellement consommateurs ⁴	15-17 ans	13.00 %	%	%
	18-24 ans	25.00 %	%	%
	Ajouter un groupe jeunes	%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
2.1.6.1	Veuillez indiquer les produits du tabac inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.6 :			
	cigarettes			

⁴ Veuillez fournir des données soit sur l'ensemble des consommateurs actuels soit uniquement sur les consommateurs quotidiens, selon les données disponibles.

2.1.6.2	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.6 :</p> <p>2011</p>
2.1.6.3	<p>Veillez indiquer la définition du terme « actuellement fumeur/consommateur de tabac » utilisé pour répondre à la question 2.1.6 dans l'espace ci-après :</p> <p>actuellement fumeur</p>
2.1.6.4	<p>Veillez donner une brève explication de la tendance de la consommation de tabac chez les jeunes au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p>en baisse significativement</p>

2.2	Exposition à la fumée du tabac
2.2.1	<p>Disposez-vous de données sur l'exposition à la fumée du tabac dans votre population ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>
2.2.2	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 2.2.1, veuillez fournir des détails dans l'espace ci-après (par exemple exposition par sexe, à la maison, sur le lieu de travail, dans les transports publics)</p> <p>84% de la population générale, et 65% des fumeurs sont gênés par la fumée de tabac (lieux de sortie).</p>
2.2.3	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.2.1 :</p> <p>Fondation luxembourgeoise contre le Cancer (FLCC): Les habitudes tabagiques au Luxembourg en 2011.</p> <p>Echantillon représentatif de la population résidant au Luxembourg à partir de 15 ans (5.839 personnes)</p>

2.3	Mortalité liée au tabac
2.3.1	<p>Avez-vous des informations sur la mortalité liée au tabac dans votre population ? <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>
2.3.2	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 2.3.1, quel est le nombre total estimatif de décès attribuables à l'usage du tabac dans votre population ?</p>
2.3.3	<p>Si cette information est disponible, veuillez fournir toute information additionnelle sur la mortalité attribuable à l'usage du tabac (par exemple cancer du poumon, maladies cardio-vasculaires) sur votre territoire.</p> <p>reponse 2.3.2: Le nombre total estimatif de décès attribuables à l'usage du tabac au Grand-Duché de Luxembourg s'élève à 1041 cas pour l'année 2010</p>
2.3.4	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.3.2 à 2.3.3 et veuillez soumettre un exemplaire de l'étude à laquelle vous vous référez :</p> <p>OMS, indicateur 991722, source: registre des causes de décès, 2010.</p>

2.4	Coûts liés au tabac
2.4.1	<p>Avez-vous des informations sur la charge économique de l'usage du tabac dans votre population, c'est-à-dire le coût global de l'usage du tabac imposé à votre société ? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</p>
2.4.2	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 2.4.1, veuillez fournir des détails (par exemple coûts directs (liés aux soins de santé) et indirects et, si possible, méthode utilisée pour estimer ces coûts).</p>
2.4.3	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.4.2 et</p>

	soumettre un exemplaire de l'étude à laquelle vous vous référez :

2.5 Offre de tabac et de produits du tabac (Réf. : articles 6.2.b), 20.4.c) et 15.5)						
2.5.1	Offre licite de produits du tabac					
		Produit	Unité (p. ex. pièces, tonnes)	Production intérieure	Exportations	Importations
	Produits du tabac à fumer Ajouter un produit	cigarettes	pièces	3994510755.0 0		
		cigares	pièces	49595773.00		
		tabac à fumer	tonnes	3742.00		
	Produits du tabac sans fumée Ajouter un produit					
	Autres produits du tabac Ajouter un produit					
	Tabac	Feuilles				
2.5.2	Veuillez fournir des informations sur les volumes des ventes en franchise de droits (par exemple produit, unité, quantité), si possible.					
2.5.3	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.5.1 et 2.5.2 :					
	2011. Les données indiquées dans le tableau représentent la somme de la production locale et les importations (tabac mis en consommation).					

2.6		Saisies de produits du tabac illicites (Réf. : article 15.5)			
2.6.1		Année	Produit	Unité (p. ex. millions de pièces)	Quantité saisie
	Produits du tabac à fumer	2012	Cigarettes	millions de pièces	25.30
	Ajouter une ligne				
	Produits du tabac sans fumée				
	Ajouter une ligne				
	Autres produits du tabac				
	Ajouter une ligne				
	2.6.2	Avez-vous des informations quelconques sur le pourcentage de produits du tabac de contrebande sur le marché national ? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non			
2.6.3	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.6.2, quel pourcentage du marché national du tabac les produits du tabac de contrebande constituent-ils ?				
2.6.4	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.6.3 et si vous disposez d'informations, quelle est la tendance au cours des trois dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport, du pourcentage de produits du tabac de contrebande par rapport au marché intérieur du tabac ?				
2.6.5	Veuillez fournir toute autre information sur les produits du tabac illicites ou de contrebande.				
2.6.6	Veuillez indiquer la source des données utilisées pour répondre aux questions de la section 2.6 :				

2.7		Culture du tabac
2.7.1	Le tabac est-il cultivé sur votre territoire ? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
2.7.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.7.1, veuillez fournir des informations sur le nombre de travailleurs engagés dans la culture du tabac. Si ces données sont disponibles, veuillez fournir ce chiffre ventilé par sexe.	
2.7.3	Veuillez indiquer, si possible, la part de la valeur de la production de feuilles de tabac dans le produit intérieur brut national.	
2.7.4	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions de la	

	section 2.7 :

2.8	Fiscalité des produits du tabac (Réf. : articles 6.2.a) et 6.3)				
2.8.1	Quelle proportion les taxes représentent-elles dans le prix au détail de la catégorie de produit du tabac la plus populaire (par exemple somme des impôts indirects, taxes sur les ventes et sur les importations (le cas échéant) et taxe à la valeur ajoutée/taxe sur les produits et services TVA/TPS) ? 70.626%				
2.8.2	Comment les impôts indirects sont-ils prélevés (quels types de taxes sont prélevées) ?				
	•	Taxe spécifique seulement	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
	•	Taxe <i>ad valorem</i> seulement	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
	•	Association de taxes spécifique et <i>ad valorem</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	•	Structures plus complexes (veuillez préciser:)			
2.8.3	Si possible, veuillez fournir des détails sur les taux d'imposition des produits du tabac à tous les niveaux de l'Etat et en étant aussi précis que possible (précisez le type de taxe, par exemple TVA, taxes sur les ventes et sur les importations)				
		Produit	Type de taxe	Taux ou montant	Base d'imposition ⁵
	Produits du tabac à fumer Ajouter un produit	tabac à fumer	TVA	15.00	% du P.V. au détail
		tabac à fumer	accises ad valorem	31.50	% du P.V. au détail
		tabac à fumer	accises spécifiques	5.6 euro	€ par kg (avec un min. de 24,82€/kg)
		cigarettes	TVA	15.00	% du P.V. au détail
		cigarettes	accises ad valorem	45.84	% du P.V. au détail
		cigarettes	accises spécifiques	16.89	€/1000 pièces
		cigares	TVA	15.00	% du P.V. au détail
		cigares	accises ad valorem	10.00	% du P.V. au détail
	Produits du tabac sans fumée Ajouter un produit				

⁵ La « base d'imposition » devrait indiquer clairement sur quoi est basé le taux ou montant d'imposition. Si la taxe est exprimée en pourcentage (par exemple taxe *ad valorem*), la base d'imposition est la valeur réelle de la marchandise taxée ; par exemple, 45 % du prix du fabricant, 30 % du prix au détail. Dans ce cas, la « base » est le prix du fabricant ou le prix au détail. Si la taxe est exprimée en montant (par exemple taxe spécifique), la base d'imposition est le volume (nombre de pièces ou poids) de marchandises taxées. Par exemple, si la taxe est de US \$5 pour 100 cigarettes, le montant de la taxe est de US \$5 et la base d'imposition est de 100 cigarettes.

	Autres produits du tabac				
	Ajouter un produit				
2.8.4	<p>Veillez décrire brièvement les tendances de l'imposition des produits du tabac sur votre territoire au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>				
2.8.5	<p>Réservez-vous un pourcentage quelconque des recettes fiscales au financement d'un plan ou d'une stratégie nationale de lutte antitabac sur votre territoire ?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</p> <p><i>(Référence article 26)</i></p>				
2.8.6	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 2.8.5, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>				
2.8.7	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.8.1 à 2.8.6 :</p> <p>Ministère des Finances ou Administration des douanes et accises, 2011</p>				

2.9	Prix des produits du tabac <i>(Réf. : article 6.2.a)</i>					
2.9.1	Veuillez indiquer les prix au détail des trois marques les plus vendues des produits du tabac nationaux et importés au point de vente le plus fréquenté de votre capitale.					
		Marque la plus vendue			Nombre d'unités ou quantité par paquet	Prix au détail
		Produits du tabac à fumer	Produit du tabac sans fumée	Autres produits du tabac		
	Nationaux	cigarettes			30	5.10 €
		tabac à fumer			300g	18.75€
	Importés					

2.9.2	<p data-bbox="368 219 1374 248">Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.9.1.</p> <p data-bbox="368 264 847 293">administration des douanes et accises - 2011</p>
2.9.3	<p data-bbox="368 315 1414 439">Veuillez indiquer la monnaie utilisée pour remplir la section « taux ou montant » de la question 2.8.3 et la section « prix au détail » de la question 2.9.1. Si vous le connaissez, veuillez indiquer le taux de change entre cette monnaie et le dollar des Etats-Unis , ainsi que la date de ce taux de change.</p> <p data-bbox="368 454 421 483">euro</p>
2.9.4	<p data-bbox="368 506 1425 562">Veuillez décrire brièvement la tendance des prix des produits du tabac sur votre territoire au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p data-bbox="368 577 421 607">p.m.</p>

3. LÉGISLATION, RÉGLEMENTATION ET POLITIQUES

3.1	Article	Obligations générales (Réf. : article 5)		
3.1.1	5	Obligations générales		
3.1.1.1	5.1	Avez-vous élaboré et mis en œuvre des stratégies, des plans et des programmes nationaux multisectoriels globaux de lutte antitabac conformément aux dispositions de la Convention ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.1.1.2	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 3.1.1.1, avez-vous partiellement élaboré et mis en œuvre des stratégies de lutte antitabac en incluant la lutte antitabac dans des stratégies, plans et programmes nationaux de santé, de santé publique ou de promotion de la santé ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.1.1.3	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 3.1.1.2, un aspect quelconque de la lutte antitabac visé dans la Convention figure-t-il dans une stratégie, un plan ou un programme national ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.1.1.4	5.2(a)	Avez-vous mis en place ou renforcé et doté de moyens financiers		
		• un point focal de lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• une unité de lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• un dispositif national de coordination de la lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.1.5	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions de la rubrique 3.1.1.4, veuillez fournir des indications détaillées (par exemple la nature du dispositif national de coordination, l'institution dont relève le point focal de lutte antitabac ou l'unité de lutte antitabac).			
	Un plan national tabac a été rédigé par un groupe d'experts nationaux de lutte contre le tabagisme sous la tutelle du Ministère de la Santé. La mise en vigueur de ce plan est prévue dans le programme gouvernemental.			
3.1.1.6	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 5.1 et 5.2 (<i>Obligations générales</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	- Evaluation et préparation d'une extension de la loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac (Interdiction de fumer dans les bars, cafés, discothèques,.....)			
3.1.1.7	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de cette section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			
	Voir Annexe 2 pour le Plan National Tabac et Annexe 3 pour la loi 2006.			

3.1.2	5.3	Protection des politiques de santé publique en matière de lutte antitabac contre les intérêts commerciaux et autres de l'industrie du tabac <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et mis en œuvre, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.1.2.1		– protéger les politiques de santé publique en matière de lutte antitabac contre les intérêts commerciaux et autres de l'industrie du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.1.2.2		– faire en sorte que le public ait accès, conformément à l'article 12.c), à un large éventail d'informations concernant l'industrie du tabac, pertinentes au regard de l'objectif de la Convention, par exemple à travers une base de données publique ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.2.3	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions des rubriques 3.1.2.1 ou 3.1.2.2, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après. Pour suivre et évaluer le plan national TABAC, un groupe national d'experts a été constitué qui se réunit en cas de besoin sous la présidence du Ministère de la Santé; campagnes, brochures et outils par la Fondation Cancer et par la Division de la Médecine préventive, Direction de la Santé.			
3.1.2.4	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 5.3 au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.1.2.5	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de cette section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2	Article	Mesures relatives à la réduction de la demande de tabac (Réf. : articles 6 à 14)		
3.2.1	6	Mesures financières et fiscales visant à réduire la demande de tabac (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.1.1	6.2(a)	– des politiques fiscales et, le cas échéant, des politiques des prix concernant les produits du tabac afin de contribuer aux objectifs de santé visant à réduire la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.1.2	6.2(b)	– l'interdiction ou la restriction, selon le cas, de la vente aux voyageurs internationaux de produits du tabac en franchise de droits et de taxes ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.1.3		– l'interdiction ou la restriction, selon le cas, de l'importation par les voyageurs internationaux de produits du tabac en franchise de droits et de taxes ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.1.4	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 6 (<i>Mesures financières et fiscales visant à réduire la demande de tabac</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.1.5	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.2	8.2	Protection contre l'exposition à la fumée du tabac <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté ou appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.2.1		– interdiction de fumer dans les lieux de travail intérieurs, les transports publics, les lieux publics intérieurs et, le cas échéant, d'autres lieux publics ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.2.2		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.1, quel(le) est le type/la nature de la mesure prévoyant cette interdiction ?		
		• législation nationale	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• législation infranationale	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• ordonnance administrative et décrets lois	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• accords volontaires	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres mesures (veuillez préciser :)	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.2.3		Veuillez expliquer brièvement le type/la nature et la teneur des mesures prévoyant l'interdiction.		
3.2.2.4		Si vous avez répondu « oui » à l'une des options figurant au paragraphe 3.2.2.2, l'une de ces mesures prévoit-elle un mécanisme/une infrastructure permettant de la faire respecter ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.2.5		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.4, veuillez préciser ce dont il s'agit		
		Art. 11. En cas de contraventions punies conformément aux dispositions de l'article 6 des avertissements taxés peuvent être décernés par les fonctionnaires de la police grand-ducale habilités à cet effet par le directeur général de la police grand-ducale et par les fonctionnaires de l'administration des douanes et accises habilités à cet effet par le directeur de l'administration des douanes et accises (Loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac)		
3.2.2.6		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.1, veuillez préciser le contexte et la portée/l'étendue des mesures appliquées dans les lieux de travail intérieurs, les transports publics, les lieux publics intérieurs et, le cas échéant, d'autres lieux publics.	Complète	Partielle Aucune

Lieux de travail intérieurs :			
• bâtiments publics	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• établissements de soins de santé	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• établissements d'enseignement ⁶	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• universités	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• lieux de travail privés	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• véhicules à moteur utilisés comme lieux de travail (par exemple les ambulances, véhicules de livraison)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transports publics :			
• aéronefs	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• trains	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• ferries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• transports publics terrestres (bus, trolleybus, tramways)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• véhicules à moteur utilisés comme lieux de travail (par exemple les ambulances, véhicules de livraison)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• véhicules privés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

⁶ À l'exception des universités.

	<p>Lieux publics intérieurs :</p> <table border="1"> <tr> <td>• espaces culturels</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• centres commerciaux</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• pubs et bars</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• boîtes de nuit</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• restaurants</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• autres (veuillez préciser: Salons de consommation des pâtisseries et boulangeries, cafés et débits de boissons servant des repas de 12-14 et de 19-21heures)</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	• espaces culturels	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• centres commerciaux	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• pubs et bars	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• boîtes de nuit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• restaurants	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• autres (veuillez préciser: Salons de consommation des pâtisseries et boulangeries, cafés et débits de boissons servant des repas de 12-14 et de 19-21heures)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• espaces culturels	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																						
• centres commerciaux	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																						
• pubs et bars	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																						
• boîtes de nuit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																						
• restaurants	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																						
• autres (veuillez préciser: Salons de consommation des pâtisseries et boulangeries, cafés et débits de boissons servant des repas de 12-14 et de 19-21heures)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																						
3.2.2.7	<p>Veillez fournir un bref résumé des mesures complètes et partielles, avec des précisions sur les mesures partielles qui ont été mises en œuvre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interdiction de fumer dans les lieux de travail intérieurs <p>Entreprises privées: Obligation de réglementer le tabagisme sur le lieu de travail est de protéger les travailleurs contre l'exposition à la fumée de tabac.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interdiction de fumer dans les transports publics <p>Total, même à l'arrêt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interdiction de fumer dans les lieux publics intérieurs <p>Hôpitaux et enceintes, écoles et enceintes, institutions accueillant ou hébergeant des personnes âgées ou des mineurs, cabinets et salles d'attente des médecins et des médecins-dentistes et d'autres professions de santé, pharmacies, établissements couverts dédiés aux sports, cinémas, salles de spectacle, théâtres, galeries d'art, bibliothèques, salles de lecture, musées, halles et salles des bâtiments de l'état, des communes et des établissements publics, galeries marchandes, locaux de vente et de commerce de denrées alimentaires.</p>																								
3.2.2.8	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans la mise en œuvre de l'article 8 (<i>Protection contre l'exposition à la fumée du tabac</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p>Selon le bilan de la loi antitabac du 11 août 2006, la législation concernant la protection contre l'exposition à la fumée de tabac est globalement respectée.</p>																								
3.2.2.9	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>																								

3.2.3	9	Réglementation de la composition des produits du tabac		
		<i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.3.1		– test et analyse de la composition des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.2		– test et analyse des émissions des produits du tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.3.3		– réglementation de la composition des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.4		– réglementation des émissions des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.5	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 9 (<i>Réglementation de la composition des produits du tabac</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.3.6	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.4	10	Réglementation des informations sur les produits du tabac à communiquer <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.4.1		– exiger des fabricants et des importateurs de produits du tabac qu'ils communiquent aux autorités gouvernementales des informations relatives à :		
		• la composition des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les émissions des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.4.2		– exiger la communication au public d'informations sur :		
		• la composition des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les émissions des produits du tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.4.3	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 10 (<i>Réglementation des informations sur les produits du tabac à communiquer</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.4.4	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.5	11	Conditionnement et étiquetage des produits du tabac <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.5.1	11	– faire en sorte que le conditionnement des cigarettes individuelles ou d'autres produits du tabac ne comporte pas de publicité ou de promotion ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.2	11.1(a)	– faire en sorte que le conditionnement et l'étiquetage ne contribuent pas à la promotion d'un produit par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant à ses caractéristiques, effets sur la santé, risques ou émissions ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.3	11.1(b)	– faire en sorte que chaque paquet et cartouche de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs de ces produits portent des mises en garde sanitaires décrivant les effets nocifs de la consommation de tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.4	11.1(b)(i)	– faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient approuvées par l'autorité nationale compétente ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.5	11.1(b)(ii)	– faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient utilisées tour à tour ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.6	11.1(b)(iii)	– faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient claires, visibles et lisibles ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.7	11.1(b)(iii)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.6, la législation de votre pays exige-t-elle à titre minimum un style, une taille et une couleur de police de caractères permettant de rendre la mise en garde claire, visible et lisible ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.8	11.1(b)(iv)	– faire en sorte que les mises en garde sanitaires n'occupent pas moins de 30 % des faces principales ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.9		– faire en sorte que les mises en garde sanitaires occupent 50 % ou plus des faces principales ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.10	11.1(b)(v)	– faire en sorte que les mises en garde sanitaires se présentent sous la forme de dessins ou de pictogrammes ou incluent de tels dessins ou pictogrammes ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

3.2.5.11		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.10, le Gouvernement est-il propriétaire du droit d'auteur de ces dessins ou pictogrammes ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.12		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.10, accorderiez-vous une licence non exclusive et libre de redevance pour l'utilisation de mises en garde sanitaires élaborées sur votre territoire avec d'autres Parties ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.13	11.2	– faire en sorte que chaque paquet et cartouche de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs de ces produits portent des informations sur les constituants et émissions pertinents des produits du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.14	11.3	– faire en sorte que les mises en garde et autres informations textuelles apparaissent sur chaque paquet et cartouche de produits du tabac et sur toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs dans la ou les langues principales du pays ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.5.15	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 11 (<i>Conditionnement et étiquetage des produits du tabac</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.5.16	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.6	12	Éducation, communication, formation et sensibilisation du public (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.6.1	12(a)	– programmes d'éducation et de sensibilisation ? (Veuillez vous référer aux programmes mis en œuvre depuis la présentation de votre rapport biennal.)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.6.2		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, qui ces programmes visent-ils ?		
		• les adultes ou le grand public	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les enfants et les jeunes	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les hommes	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les femmes	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les femmes enceintes	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les groupes ethniques	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser: professionnels de la restauration, professionnels de la santé)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.6.3		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, tenez-vous compte des principales différences entre les groupes de population visés dans les programmes d'éducation et de sensibilisation du public ?		
		• âge	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• sexe	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• niveau d'études	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• contexte culturel	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• situation socio-économique	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.6.4	12(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, ces programmes d'éducation et de sensibilisation du public couvrent-ils :		
		• les risques pour la santé liés à la consommation de tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les risques pour la santé liés à l'exposition à la fumée du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
	12(f)	• les avantages du sevrage tabagique et des modes de vie sans tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les conséquences économiques préjudiciables de - la production de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		- la consommation de tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

		<ul style="list-style-type: none"> les conséquences environnementales préjudiciables de 		
		– la production de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		– la consommation de tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.6.5	12(e)	Sensibilisation et participation des organisations et organismes suivants à l'élaboration et à la mise en œuvre de programmes et de stratégies intersectoriels de lutte antitabac :		
		• des organismes publics ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• des organisations non gouvernementales qui ne sont pas liées à l'industrie du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• des organismes privés ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser: sur demande de la part des entreprises privées dans le cadre de leur activités de promotion à la santé)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.6.6	12	L'élaboration, la gestion et la mise en œuvre des programmes de communication, d'éducation, de formation et de sensibilisation du public sont-elles fondées sur la recherche et sont-elles soumises à des essais préalables, à un suivi et à une évaluation ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.6.7	12(d)	Des programmes de formation ou de sensibilisation et de prise de conscience appropriés et spéciaux en matière de lutte antitabac sont-ils prévus à l'intention :		
		• des agents de santé ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• des agents communautaires ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des travailleurs sociaux ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• des professionnels des médias ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des éducateurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• des décideurs ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des administrateurs ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.6.8	<p>Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 12 (<i>Éducation, communication, formation et sensibilisation du public</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p>- Dès le 31 mai 2012, lancement d'un mouvement interactif "Bravo, d'avoir arrêté" sur Facebook avec 13 personnes/couples/familles ambassadeurs vivant au Luxembourg</p> <p>- Rappel régulier pour le programme d'aide au sevrage tabagique proposée par le Ministère et la Caisse nationale de Santé.</p> <p>- Coopération avec la campagne "Ex-smokers are unstoppable" et l'outil icoach de la Commission européenne</p>			

	- Continuation du parcours interactif de prévention des toxicomanies ("EXTRATOUR-Sucht Letzebuerg"), incluant un module autour du tabac, s'adressant aux élèves de l'enseignement secondaire.
3.2.6.9	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.

3.2.7	13	Publicité en faveur du tabac, promotion et parrainage		
		<p>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</p> <p>Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>		
3.2.7.1	13.2	– l'instauration d'une interdiction globale de toute publicité en faveur du tabac, de toute promotion et de tout parrainage ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « non » à la question 3.2.7.1, veuillez passer à la question 3.2.7.3.				
3.2.7.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.7.1, cette interdiction couvre-t-elle :			
	• la présentation et la visibilité des produits du tabac dans les points de vente ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	• l'Internet national ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	• l'Internet mondial ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
	• l'extension et/ou l'échange de marques ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	• le placement de produits comme moyen de publicité ou de promotion ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	• la représentation du tabac ou de l'usage du tabac dans les produits des médias du divertissement ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
	• le parrainage par l'industrie du tabac de manifestations ou d'activités internationales et/ou de participants à celles-ci ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
	• les contributions de fabricants de tabac à toute autre entité pour des « causes socialement responsables » et/ou toute autre activité mise en œuvre sous l'égide de la « responsabilité sociale des entreprises » par l'industrie du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
• la publicité, la promotion et le parrainage transfrontières à partir de votre territoire ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non		

	13.7	<ul style="list-style-type: none"> les mêmes formes de publicité, de promotion et de parrainage transfrontières pénétrant sur votre territoire auxquelles s'applique la réglementation intérieure ? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Veuillez passer à la question 3.2.7.12.				
3.2.7.3	13.2	Si vous avez répondu « non » à la question 3.2.7.1, êtes-vous empêché par votre Constitution ou des principes constitutionnels d'instaurer une interdiction globale de la publicité en faveur du tabac, de la promotion et du parrainage ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.4	13.3	– d'appliquer des restrictions à toute publicité en faveur du tabac, toute promotion et tout parrainage ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.5	13.3	– d'appliquer des restrictions à la publicité, à la promotion et au parrainage transfrontières à partir de votre territoire et ayant des effets transfrontaliers ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.6	13.4(a)	– d'interdire toutes les formes de publicité en faveur du tabac, de promotion et de parrainage qui contribuent à promouvoir un produit du tabac par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant aux caractéristiques, aux effets sur la santé, aux risques ou émissions du produit ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.7	13.4(b)	– d'exiger qu'une mise en garde sanitaire ou d'autres mises en garde ou messages appropriés accompagnent toute publicité en faveur du tabac et toute promotion et tout parrainage ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.8	13.4(c)	– de limiter le recours à des mesures d'incitation directes ou indirectes qui encouragent l'achat de produits du tabac par le public ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.9	13.4(d)	– d'exiger de l'industrie du tabac qu'elle fasse connaître aux autorités gouvernementales compétentes les dépenses qu'elle consacre à la publicité, à la promotion et au parrainage encore non interdits ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

3.2.7.10	13.4(e)	– de limiter la publicité en faveur du tabac, la promotion et le parrainage :		
		• à la radio ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• à la télévision ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• dans la presse écrite ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• sur l'Internet national ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• sur l'Internet mondial ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• dans d'autres médias (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.11	13.4(f)	– de limiter le parrainage par l'industrie du tabac :		
		• de manifestations et d'activités internationales ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• de participants à de telles manifestations et activités ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Que vous ayez répondu « oui » ou « non » à la question 3.2.7.1, avez-vous :				
3.2.7.12	13.6	– coopéré avec d'autres Parties à la mise au point de technologies et d'autres moyens nécessaires pour faciliter l'élimination de la publicité transfrontières ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.13	13.7	– appliqué à la publicité, à la promotion et au parrainage transfrontières entrant sur votre territoire les mêmes sanctions que celles qui s'appliquent à la publicité, à la promotion et au parrainage intérieurs conformément à votre législation nationale ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.7.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 13 (<i>Publicité en faveur du tabac, promotion et parrainage</i>) au cours des trois dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Surveillance accrue de la communication en ligne émanant de producteurs et /ou de revendeurs de produits de tabac.			
3.2.7.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes mais non couvertes par la présente section, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.8	14	Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et le sevrage tabagique		
		<i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.8.1	14.1	– élaborer et diffuser des directives appropriées, globales et intégrées fondées sur des données scientifiques et sur les meilleures pratiques ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.8.2	14.1	– programmes visant à promouvoir le sevrage tabagique, y compris :		
		• campagnes dans les médias soulignant l'importance qu'il y a à cesser de fumer ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• programmes spécialement conçus pour :		
		○ les jeunes filles n'ayant pas l'âge légal et les jeunes femmes	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		○ les femmes		
		○ les femmes enceintes		
		• services téléphoniques d'aide au sevrage tabagique	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• manifestations locales telles que des activités en rapport avec la Journée mondiale sans tabac ou une journée nationale sans fumée, le cas échéant ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.8.3	14.2(a)	– concevoir et mettre en œuvre des programmes efficaces visant à promouvoir le sevrage tabagique, dans des lieux tels que :		
		• les établissements d'enseignement ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les établissements de santé ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les lieux de travail ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les lieux de pratique de sports ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser: Cabinets médicaux, Centres médico-sociaux, Fondation Cancer)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

3.2.8.4	14.2(b)	– inclure le diagnostic et le traitement de la dépendance à l'égard du tabac et des services de conseil sur le sevrage tabagique dans les programmes, plans et stratégies nationaux :			
		• de lutte antitabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• de santé ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• d'éducation ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
3.2.8.5		– inclure des programmes de diagnostic et de traitement de la dépendance à l'égard du tabac dans votre système de soins de santé ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
3.2.8.6	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, quelles structures de votre système de soins de santé offrent des programmes de diagnostic et de traitement de la dépendance à l'égard du tabac ?			
		• soins de santé primaires	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• soins de santé secondaires et tertiaires	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• soins de santé spécialisés (veuillez préciser: pneumologie)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• centres spécialisés en aide au sevrage et traitement de la dépendance à l'égard du tabac	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
		• centres de réadaptation	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
		• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	
3.2.8.7	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, les services dispensés dans ces cadres sont-ils couverts par des crédits publics ou des systèmes de remboursement ?			
		• soins de santé primaires	<input type="checkbox"/> Pleinement	<input checked="" type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non
		• soins de santé secondaires et tertiaires	<input type="checkbox"/> Pleinement	<input checked="" type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non
		• soins de santé spécialisés (veuillez préciser: Médecins pneumologues)	<input type="checkbox"/> Pleinement	<input checked="" type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non

		<ul style="list-style-type: none"> centres spécialisés en aide au sevrage et traitement de la dépendance à l'égard du tabac 	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> centres de réadaptation 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> autres (veuillez préciser:) 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.8.8	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, quels professionnels de la santé et autres participant-ils aux programmes offrant un traitement de la dépendance à l'égard du tabac et des services de conseil ?			
		Les professionnels de santé :			
		<ul style="list-style-type: none"> médecins 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> dentistes 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> médecins de famille 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> praticiens de médecine traditionnelle 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> autres professions de santé (veuillez préciser psychologues, diététiciens) 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> infirmières 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> sages-femmes 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> pharmaciens 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> Les agents communautaires 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> Les travailleurs sociaux 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> autres (veuillez préciser:) 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.8.9	14.2(c)	– la formation au traitement de la dépendance à l'égard du tabac figure-t-elle au programme de formation des professionnels de santé, soit pendant leurs études soit après, dans les écoles :			
		<ul style="list-style-type: none"> de médecine ? 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> de médecine dentaire ? 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> de soins infirmiers ? 	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> de pharmacie ? 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
		<ul style="list-style-type: none"> autres (veuillez préciser:) 	<input type="checkbox"/>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.8.10	14.2(d)	– faciliter l'accès à un traitement de la dépendance à l'égard du tabac, y compris aux produits pharmaceutiques et/ou le faciliter à un coût abordable ?	<input checked="" type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>

3.2.8.11	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, où et comment peut-on acheter légalement ces produits dans votre pays ?			
1) Traitement de substitution de la nicotine sans ordonnance, achat en pharmacie, partiellement remboursé				
2) Bupropion et Varénicline sur ordonnance médicale en pharmacie , partiellement remboursé				
3.2.8.12	14.2(d)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, quels produits pharmaceutiques sont-ils disponibles pour le traitement de la dépendance à l'égard du tabac sur votre territoire ?		
• traitement de substitution de la nicotine		<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
• bupropion		<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
• varénicline		<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
• autres (veuillez préciser: de manière informelle acupuncture. Apparition récente cigarette électronique.)		<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	
3.2.8.13	14.2(d)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, quels sont les produits pharmaceutiques légalement disponibles pour le traitement de la dépendance à l'égard du tabac sur votre territoire ?		
• traitement de substitution de la nicotine		<input checked="" type="checkbox"/> Pleinement	<input type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non
• bupropion		<input checked="" type="checkbox"/> Pleinement	<input type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non
• varénicline		<input checked="" type="checkbox"/> Pleinement	<input type="checkbox"/> Partiellement	<input type="checkbox"/> Non
• autres (veuillez préciser:)		<input type="checkbox"/> Pleinement	<input type="checkbox"/> Partiellement	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.8.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 14 (<i>Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et de sevrage tabagique</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
Le programme NATIONAL D'AIDE AU SEVRAGE TABAGIQUE a débuté en 2008, avec une année d'apprentissage et le nombre de fumeurs ayant recours à cette offre est en augmentation: En 2009, 221 personnes se sont inscrites dans le programme, 49% (108) des participants ont envoyé après le délai de 8 mois le feuillet B de la consultation finale. De ces 108 personnes, 81% ont arrêté de fumer. En 2010, 423 personnes s'y sont inscrits et 39% (n= 165) ont été vues en consultation finale après 8 mois. 84% de ces patients (n= 139) ont arrêté de fumer.				
3.2.8.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			
Voir section III.2.5 d'annexe 2.				

3.3	Article	Mesures relatives à la réduction de l'offre de tabac (Réf. : articles 15 à 17)		
3.3.1	15	Commerce illicite des produits du tabac (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.3.1.1	15.2	– exiger que tous les paquets et cartouches de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement extérieurs de ces produits comportent une marque pour aider à déterminer l'origine des produits ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.2	15.2(a)	– exiger que tous les paquets et cartouches de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement extérieurs de ces produits comportent une marque pour aider à déterminer si le produit est légalement en vente sur le marché intérieur ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.3	15.2(a)	– exiger que les paquets et cartouches de produits du tabac destinés à la vente au détail ou en gros sur le marché intérieur comportent l'indication « Vente autorisée uniquement en ... » ou toute autre marque appropriée indiquant la destination finale du produit ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.4	15.2(b)	– mettre en place un régime pratique de suivi et de traçabilité des produits de manière à rendre le système de distribution plus sûr et de contribuer aux enquêtes sur le commerce illicite ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.5	15.3	– exiger que les marques visées soient présentées lisiblement et/ou rédigées dans la ou les langues principales du pays ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.6	15.4(a)	– exiger le suivi et la collecte de données concernant le commerce transfrontières des produits du tabac, y compris le commerce illicite ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

3.3.1.7	15.4(a)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.3.1.6, facilitez-vous l'échange de cette information entre les autorités douanières, fiscales et autres, le cas échéant, et conformément à la législation nationale et aux accords bilatéraux et multilatéraux applicables ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.8	15.4(b)	– adopter ou renforcer des mesures législatives, assorties des sanctions et des recours appropriés, contre le commerce illicite des produits du tabac, y compris des cigarettes de contrefaçon et de contrebande ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.9	15.4(c)	– faire en sorte que le matériel de fabrication, les contrefaçons etc. dérivés du commerce illicite des produits du tabac qui ont été confisqués soient détruits au moyen si possible de méthodes respectueuses de l'environnement, ou éliminés conformément à la législation nationale ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.10	15.4(d)	– adopter et appliquer des mesures pour surveiller, vérifier et contrôler l'entreposage et la distribution des produits du tabac gardés ou circulant en franchise de droits ou de taxes ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.11	15.4(e)	– permettre la confiscation des produits dérivés du commerce illicite des produits du tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.12	15.6	– encourager la coopération entre les organismes nationaux et les organisations intergouvernementales internationales et régionales compétentes, en ce qui concerne les enquêtes, les poursuites et les procédures pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac, l'accent étant mis sur la coopération aux niveaux régional et sous-régional ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.1.13	15.7	– octroyer des licences ou prendre d'autres mesures pour contrôler ou réglementer la production et la distribution des produits du tabac pour prévenir le commerce illicite ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

3.3.1.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 15 (<i>Commerce illicite des produits du tabac</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.	
3.3.1.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.	
	Concernant cette section relative au commerce illicite, elle n'a pas été remplie alors que, à ce jour, les autorités luxembourgeoises n'ont pas (encore) été confrontées avec ce problème. La réponse devrait donc être « non applicable ».	

3.3.2	16	Vente aux mineurs et par les mineurs		
		<p>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</p> <p>Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>		
3.3.2.1	16.1	– interdire la vente de produits du tabac aux mineurs ? Si « oui », veuillez préciser l'âge légal: 16	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.2	16.1(a)	– exiger que tous les vendeurs de produits du tabac affichent visiblement et en évidence dans leurs points de vente l'avis d'interdiction de la vente de tabac aux mineurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.3	16.1(a)	– exiger qu'en cas de doute, chaque vendeur de produits du tabac demande à l'acheteur de prouver par des moyens appropriés qu'il a atteint l'âge légal ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.4	16.1(b)	– interdire de vendre des produits du tabac de toute manière les rendant directement accessibles, par exemple sur les étagères des magasins ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.5	16.1(c)	– interdire la fabrication et la vente de confiseries, en-cas, jouets ou autres objets ayant la forme de produits du tabac attrayants pour les mineurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.6	16.1(d)	– interdire la vente de produits du tabac au moyen de distributeurs automatiques ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « oui » à la question 3.3.2.6, veuillez passer à la question 3.3.2.8.				
3.3.2.7	16.1(d)	Si vous avez répondu « non » à la question 3.3.2.6, assurez-vous que les distributeurs automatiques de produits de tabac ne sont pas accessibles aux mineurs et ne font pas de promotion pour la vente de ces produits aux mineurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.8	16.2	– interdire et/ou encourager l'interdiction de la distribution gratuite de produits du tabac :		
		• au public ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• aux mineurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.9	16.3	– interdire la vente de cigarettes à la pièce ou par petits paquets ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.10	16.6	– prévoir des sanctions à l'encontre des vendeurs et des distributeurs afin d'assurer l'application ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.3.2.11	16.7	– interdire la vente de produits du tabac par les mineurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

3.3.2.12	Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 16 (<i>Vente aux mineurs et par les mineurs</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Selon le bilan de la loi du 11 août 2006, il n'y pas de problèmes spécifiques signalés concernant les mineurs.
3.3.2.13	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.

3.3.3	17	Fourniture d'un appui à des activités de remplacement économiquement viables (<i>Veillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.</i>)			
		Avez-vous adopté ou mis en œuvre, le cas échéant, des mesures ou des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :			
3.3.3.1	17	– promouvoir des solutions de remplacement économiquement viables pour :			
		• les cultivateurs ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input checked="" type="checkbox"/> Sans objet
		• les travailleurs ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input checked="" type="checkbox"/> Sans objet
		• les vendeurs de tabac au détail ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input checked="" type="checkbox"/> Sans objet
3.3.3.2	Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 17 (<i>Fourniture d'un appui à des activités de remplacement économiquement viables</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.				
3.3.3.3	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.				

3.4	Article	Autres mesures et politiques (Réf. : articles 18-21)			
3.4.1	18	Protection de l'environnement et de la santé des personnes (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)			
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :			
3.4.1.1	18	– application de mesures concernant la culture du tabac sur votre territoire tenant compte :			
		• de la protection de l'environnement ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input checked="" type="checkbox"/> Sans objet
		• de la santé des personnes eu égard à l'environnement ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input checked="" type="checkbox"/> Sans objet
3.4.1.2	18	– application de mesures en matière de fabrication de produits du tabac sur votre territoire tenant compte :			
		• de la protection de l'environnement ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Sans objet
		• de la santé des personnes eu égard à l'environnement ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Sans objet
3.4.1.3	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 18 (<i>Protection de l'environnement et de la santé des personnes</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.				
3.4.1.4	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.				

3.4.2	19	Responsabilité (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.4.2.1	19.1	– mesures en matière de responsabilité pénale et civile, y compris l'indemnisation, le cas échéant ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.2	19.1	Une personne de votre territoire a-t-elle intenté une action à responsabilité pénale et/ou civile, y compris d'indemnisation le cas échéant, contre une entreprise productrice de tabac en raison d'effets sanitaires préjudiciables entraînés par la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.3	19.1	Avez-vous pris, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives et/ou autres contre l'industrie du tabac en vue d'un remboursement total ou partiel des frais médicaux, sociaux et autres frais connexes liés à la consommation de tabac sur votre territoire ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.4	Veuillez fournir une brève description de tout progrès accompli, le cas échéant, dans l'application de l'article 19 (<i>Responsabilité</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.4.2.5	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.4.3	20	Recherche, surveillance et échange d'informations		
		<p>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</p> <p>Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>		
3.4.3.1	20.1(a)	– développer et/ou encourager la recherche portant sur :		
		• les déterminants de la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• les conséquences de la consommation de tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les indicateurs sociaux et économiques concernant la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• la consommation de tabac chez les femmes, et plus particulièrement chez les femmes enceintes ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• les déterminants et les conséquences de l'exposition à la fumée du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• l'identification de programmes efficaces pour traiter la dépendance à l'égard du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• l'identification d'autres modes de subsistance ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• autres (veuillez préciser:)	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.3.2	20.1(b)	– formation et soutien de toutes les personnes qui participent à des activités de lutte antitabac, y compris la recherche, la mise en œuvre et l'évaluation ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.4.3.3	20.3(a)	– un système national de surveillance épidémiologique :		
		• des tendances de la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des déterminants de la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des conséquences de la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• des indicateurs sociaux, économiques et sanitaires concernant la consommation de tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• de l'exposition à la fumée du tabac ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
• d'autres informations pertinentes (veuillez préciser : Enquêtes annuelles sur la prévalence tabagique et enquêtes d'opinion de la	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non		

		Fondation Cancer (=conventionnée avec le Ministère de la Santé) et statistiques de mortalité de la Direction de la Santé); Etude HBSC (Health behaviour in school aged children /Dirsan))		
3.4.3.4	20.3.a)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.4.3.3, veuillez indiquer l'ensemble des enquêtes conduites en mentionnant la date d'exécution.		
3.4.3.5	20.3.a)	Eu égard à la question 3.4.3.3, votre pays envisage-t-il de répéter l'une des enquêtes susmentionnées ou d'en entreprendre une nouvelle sur le tabac dans les trois à cinq ans qui suivent la réalisation de la dernière ? Veuillez donner des précisions dans l'espace ci-dessous.		
		Annuellement: Enquêtes annuelles sur la prévalence tabagique et enquêtes d'opinion En 2014: Etude HBSC (Health Behaviour in School Aged Children)		
3.4.3.6	20.4	– l'échange aux niveaux régional et mondial d'informations nationales du domaine public :		
		• informations scientifiques, techniques, socio-économiques, commerciales et juridiques ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• informations sur les pratiques de l'industrie du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• informations sur la culture du tabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.4.3.7	20.4(a)	– une base de données actualisée concernant :		
		• les lois et règlements sur la lutte antitabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• un ensemble d'informations sur l'application des lois antitabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• la jurisprudence pertinente ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.4.3.8		Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 20 (<i>Recherche, surveillance et échange d'informations</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.		
		La totalité des lois et règlements concernant la lutte antitabac est disponible dans la base de données LEGILUX.		
3.4.3.9		Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.		

4. COOPÉRATION ET AIDE INTERNATIONALES

Note : L'objet de cette section est d'aider le Secrétariat de la Convention à faire correspondre les compétences et les ressources disponibles avec les besoins recensés aux niveaux national, sous-régional, régional et international.

	Article	En application de l'article 21.1.c) et conformément à l'article 26, avez-vous soit fourni soit reçu une aide financière ou technique (que ce soit par des voies unilatérales, bilatérales, régionales, sous-régionales ou d'autres voies multilatérales, y compris par le biais d'organisations intergouvernementales internationales et régionales ou non gouvernementales ou d'institutions financières et de développement compétentes) pour l'élaboration et le renforcement de programmes de lutte antitabac complets dans les pays en développement Parties et les Parties à économie en transition dans l'un quelconque des domaines suivants :	Aide fournie	Aide reçue
4.1	22.1(a)	– mise au point, transfert et acquisition de technologies, de connaissances et de capacités liées à la lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.2	22.1(b)	– fourniture de compétences techniques, scientifiques, juridiques ou autres pour établir et renforcer les stratégies, les plans et les programmes nationaux de lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.3	22.1(c)	– programmes de formation ou de sensibilisation adaptés au personnel concerné conformément à l'article 12 ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.4	22.1(d)	– mise à disposition de matériels, d'équipements et de fournitures ainsi que du soutien logistique nécessaires aux stratégies, plans et programmes de lutte antitabac ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.5	22.1(e)	– définition des méthodes de lutte antitabac, y compris pour le traitement complet de l'addiction nicotinique ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.6	22.1(f)	– promotion de la recherche visant à rendre le coût du traitement complet de l'addiction nicotinique plus abordable ?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
4.7	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions 4.1-4.6, veuillez préciser la ou les Parties dont vous avez reçu une aide ou à qui vous avez fourni une aide.			

4.8	<p>Veillez fournir des informations sur toute aide fournie ou reçue dans l'espace ci-après.</p>
4.9	<p>Si vous n'avez ni reçu ni fourni une aide dans l'un quelconque des domaines susmentionnés, veuillez préciser toute aide financière ou technique envisagée, le cas échéant.</p>
4.10	<p>Avez-vous encouragé des organisations intergouvernementales compétentes internationales et régionales et des institutions financières et de développement dans lesquelles vous êtes représenté à fournir une aide financière aux pays en développement Parties ou aux Parties à économie en transition pour les aider à s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><i>(Veillez vous référer à l'article 26.4)</i></p>
4.11	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 4.10, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p> <p>Contribution financière du Grand-Duché de Luxembourg aux projets de coopération de l'OMS.</p>

5. PRIORITÉS ET OBSERVATIONS

5.1	<p>Quelles sont les priorités pour l'application de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac sur votre territoire ?</p> <p style="text-align: center;">Protection contre l'exposition à la fumée de tabac, mise en place du plan national tabac.</p>
5.2	<p>Avez-vous recensé des écarts particuliers entre les ressources disponibles et les besoins évalués pour l'application de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac ?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</p>
5.3	<p>Si vous avez répondu « oui » à la section 5.2, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>
5.4	<p>Quels sont le cas échéant les obstacles ou problèmes autres que le manque de ressources que vous avez rencontrés dans l'application de la Convention ?</p> <p><i>(Veillez vous référer à l'article 21.1.b))</i></p> <p>intégration de l'objectif de santé publique dans toutes les politiques; Obstacles majeurs: - Politique des prix (taxes et fiscalité) - Lobby des producteurs</p>
5.5	<p>Veillez fournir toute autre information pertinente non couverte ailleurs que vous jugez importante.</p>
5.6	<p>Vos suggestions pour l'élaboration ultérieure et la révision de l'instrument de notification :</p>

Fin de l'instrument de notification